

บรรณานุกรม

ภาษาไทยหนังสือ

- กำชัย ทองหล่อ. หลักภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ ๒. พระนคร : รวมสาส์น, ๒๕๐๕.
 ดิเรกชัย มัทธนะสิน. ลักษณะและโครงสร้างภาษาไทย. เชียงใหม่ : สุวิงคบุคเซนเตอร์,
 ๒๕๑๖.
 บรรจบ พันธุเมธา. ลักษณะภาษาไทย. พระนคร : ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๑๑.
 วิทยา นาทอง. การเปรียบเทียบภาษาอังกฤษกับภาษาไทย. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง,
 ๒๕๒๐.

บทความ

- ชัยฉูร์ศน์ ปาณะกุล. "การวิเคราะห์เปรียบเทียบ : กลวิธีหนึ่งในการสอนภาษา." วารสาร
รามคำแหง ๔ (มกราคม ๒๕๒๑) : ๕๓ - ๖๗.
 สุมิตรา อังวิชันกุล. "การวิเคราะห์ข้อผิดและการเปรียบเทียบภาษา." วารสารวิทยาศาสตร์.
 (เมษายน - พฤษภาคม ๒๕๒๐) : ๔๗ - ๕๗.

เอกสารอื่น ๆ

- กองกาญจน์ นิธิพงศ์. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนิสิตวิทยาลัยวิชาการศึกษา."
 วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, ๒๕๑๗.
 จริยา ผลประเสริฐ. "ระดับความสามารถในการใช้โครงสร้างทางไวยากรณ์อังกฤษของนักเรียน
 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ห้า." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๔.

- จันทร์เพ็ญ สันตะภูล. "ความสามารถในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม โรงเรียนรัฐบาล." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษาบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๓.
- นภาพร ทรัพย์ทวีสมบูรณ์. "การศึกษารูปแบบการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิทยาลัยครูระดับประกาศนียบัตรชั้นสูง." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, ๒๕๑๕.

ภาษาอังกฤษ

Books

- Bach, Emmon. Syntactic Theory. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1974.
- Bright, J.A., and McGregor, G.P. Teaching English as a Second Language. London : Longman Group Ltd., 1970.
- Brooks, Nelson. Language and Language Learning. Harcourt : Brace and World, Inc., 1960.
- Burt, Marina K. From Deep to Surface Structure : An Introduction to Transformational Syntax. New York : Harper & Row, Publishers, 1971.
- Chomsky, Noam. Aspects of the Theory of Syntax. Massachusetts : M.I.T. Press, 1965.
- Finnocchiaro, Mary. English as a Second Language : From Theory to Practice. New York : Regents Publishing Company, Inc., 1974.

- 12
- Fries, Charles C. Teaching and Learning English as a Foreign Language. Ann Arbor : University of Michigan Press. 1948.
- George, H.V. Common Errors in Language Learning. Massachusetts : Newbury House Publishers, 1972.
- Jacobs, Roderick A., and Rosenbaum, Peter S. English Transformational Grammar. Boston : Ginn and Company, 1967.
- Jacobs, Roderick A., and Rosenbaum, Peter S. English Transformational Grammar. Waltham : Blaisdell Publishing Company, 1968.
- Lado, Robert. Language Testing. 5th ed. London : Longmans Green and Co., Ltd., 1967.
- Lehmann, Winfred P. Descriptive Linguistics : An Introduction. New York : Random House, 1972.
- Mackey, William Francis. Language Teaching Analysis. London : Longmans, Green and Company Limited, 1965.
- Paul, Roberts. Modern Grammar. New York : Harcourt, Brance & World, Inc., 1968.
- Rosenbaum, Peter A. The Grammar of English Predicate Complement Constructions. Massachusetts : The M.I.T.Press, 1967.
- Saporta, Sol. "Applied Linguistic and Generative Grammar." In Trends in Language Teaching, pp. 87-88. Edited by A. Valdman. New York : McGraw-Hill Book Company, 1969.
- Sindhvananda, Kanchana, and Peterson, Jenny. Integrated Syntactic -- Semantic Exercises. Bangkok : Department of English and Linguistics, Faculty of Liberal Arts, Thammasat University, 1972.

Thomas, Owen, and Kintgen, Eugene R. Transformational Grammar and the Teacher of English. New York : Holt Rinehart and Winston, Inc., 1965.

Thomson, A.J., and Martinet, A.V. A Practical English Grammar. 2nd ed. London : Oxford University Press, 1969.

Articles

Anivan, Sarinee. "Complementation in Thai." Texas Linguistic forum (May 1975) : 1-25.

Djordjevic, Radmila. "Comparing L₁ and L₂ : Implications for Teaching." English Teaching Forum 6(March - May 1973): 10-18.

Nickel, Gerhard, and Wagner, K. Heinz. "Contrastive Linguistics and Language Teaching." IRAL 6(1968) : 239-240

Ray, Debabrata. "In Support of Contrastive Analysis." Forum 14(January 1976) : 37.

Rivers, M. Rivers. "Contrastive Linguistics in Textbook and Classroom." Forum 13(1975) : 16-19.

Other Materials

Angwatanakul, Sumitra. "An Analysis of Errors in English Usage by Thai Teacher-College Freshmen and a Relevant Remedial Classroom Procedure." Ph.D. Dissertation, The University of Texas, 1975.

Chaiyaratana, Chalao. "A Comparative Study of English." Ph.D. Dissertation, Indiana University, 1961.

Lekawatana, Pongsri, et al. A Contrastive Study of English and Thai. University of Michigan, 1968-1969. Mimeographed, the English Language Center, Bangkok.

Suwattee, Duangduen Yuvahongs. "A Linguistic Analysis of Difficulties in the English Verbal System Encountered by Native Speakers of Thai." Ph.D. Dissertation, Department of Linguistics and Non-Western Languages, University of North Carolina at Chapel Hill, 1970.

ภาคผนวก ก.

กริชซึ่งนำหน้าคำนำหน้าประโยคขยายแต่ละประเภท

กริยาซึ่งนำหน้าคำนำหน้าประโยคขยายแต่ละประเภท

1. Object Noun Phrase Complementation

1.1 'that' complementizer

accept	acknowledge	admit	advocate
affirm	allege	announce	answer
appreciate	ascertain	assert	assume
believe	certify	charge	claim
comment	complain	confess	confide
conjecture	contend	decide	declare
decree	deduce	demand	deny
deplore	desire	discern	disclose
discover	dislike	disvulge	doubt
dream	emphasize	estimate	expect
explain	fancy	fear	feel
figure	find	foresee	forget
gamble	gather	guarantee	guess
hate	hear	hint	hypothesize
imagine	imply	indicate	infer
insinuate	insist	intimate	intuit
know	learn	like	love
maintain	mean	mention	mind
nutter	neglect	note	notice
object	observe	order	own

⁹Peter A. Rosenbaum, The Grammar of English Predicate

Complement Constructions (Massachusetts : The M.I.T. Press, 1967)

pp. 120-125.

perceive	point out	preach	predict
prefer	prescribe	presume	profess
promise	pronounce	prophecy	propose
prove	postulate	realize	reason
recall	reckon	recognize	recollect
recommend	revert	reiterate	remark
remember	reply	report	request
require	represent	reveal	rumor
say	see	sense	specify
state	stipulate	submit	suggest
suppose	surmise	suspect	swear
teach	testify	theorize	think
tolerate	understand	verify	wager
write			

1.2 'for...to' complementizer

1.2.1 optional extraposition

bear	demand	desire	dislike
expect	fear	hate	intend
like	loathe	love	promise
prefer	prescribe	request	require
want			

1.2.2 obligatory extraposition

acknowledge	admit	affirm	assume
attest	believe	concede	conceive
conclude	confess	conjecture	consider
declare	deny	fancy	grant

guess	hold	imagine	judge
know	maintain	perceive	presume
proclaim	pronounce	prove	realize
recognize	remember	represent	show
state	suppose	suspect	think
understand			

1.3 'poss..ing' complementizer

abhor	admire	advocate	allow
avoid	await	bear	cherish
consider	contemplate	countenance	criticize
curse	defend	denounce	deny
deplore	deprecate	deride	disavow
discredit	discuss	dislike	dread
endorse	endure	entail	eschew
evaluate	examine	fear	forget
glorify	hate	imagine	intend
justify	like	love	mind
miss	neglect	notice	overlook
pardon	postpone	praise	preach
preclude	prefer	protest	publicize
question	recommend	reconsider	regret
relish	remember	repudiate	renounce
resent	resist	ridicule	risk
savor	stand	suggest	survive
value	veto	vindicate	welcome

2. Subject Noun Phrase Complementation

2.1 intransitive verb

2.1.1 'that' complementizer

a fear	come to pass	happen	matter
sun	turn out		

2.1.2 'for....to' complementizer

appear	chance	happen	sun
turn out			

2.2 transitive verbs - all complementizers

alarm	amaze	anger	annoy
appeal	arouse	astonish	astound
attract	awe	baffle	bedevil
befuddle	beguile	bemuse	benefit
bewilder	bolster	boost	bore
bother	calm	charm	cheapen
cheer	comfort	compliment	concern
deafen	defame	delight	depress
disconcert	discourage	disgrace	disgruntle
disgust	dishearten	dishonor	dismay
displease	disquiet	disatisfy	distress
disturb	elate	embarrass	enchant
enrage	exasperate	exhaust	exhilarate
fascinate	fluster	frighten	gall
gladden	gratify	harm	hearten
help	horrify	nauseate	nettle
outrage	overawe	overwhelm	pain
please	relieve	sadden	satisfy

scare	shame	sicken	soothe
startle	stupefy	suit	surprise
sustain	tempt	terrify	torment
trouble	unnerve	unsettle	upset
worry			

3. Intransitive Oblique Noun Phrase Complementation

3.1 'that' complementizer

admit (of)	ask (for)	conceive (of)	decide (on)
hope (for)	insist (on)	pray (for)	rejoice (at)
wish (for)			

3.2 'for...to' complementizer

ache (for)	aim (for)	arrange (for)	aspire (to)
beg (for)	care (for)	consent (to)	decide (on)
hope (for)	look (for)	long (for)	lust (for)
persist (in)	plead (for)	plot (for)	pray (for)
strive (for)	struggle (for)	succeed (in)	thirst (for)
wait (for)	wish (for)	yearn (for)	

3.2 'poss...ing' complementizer

approve (of)	arrange (for)	bank (on)	beware (of)
blush (at)	boast (about)	brag (about)	check (on)
comment (upon)	conceive (of)	consent (to)	concentrate (on)
cope (with)	correspond (to)	count (on)	decide (on)
delight (in)	depend (on)	disapprove (of)	dispense (with)
dwell (upon)	guard (against)	harp (on)	indulge (in)
elaborate (on)	engage (in)	escape (from)	gamble (on)
gloat (over)	gloss (over)	inhere (in)	inquire (into)

insist (upon)	intrude (upon)	jeer (at)	joke (about)
know (about)	laugh (at)	long (for)	muse (on)
participate (in)	persist (in)	plan (on)	pore (over)
protest (against)	provide (against)	puzzle (over)	react (against)
rebel (against)	reflect (on)	rejoice (at)	remisee (about)
scaff (at)	slure (over)	snecr (at)	subsist (on)
succeed (in)	talk (of)	think (about)	weary (at)
wince (at)	wonder (about)	write (about)	

4. Transitive Oblique Noun Phrase Complementation

4.1 'that' complementizer

advise NP(of)	apprize NP(of)	assure NP(of)	convince NP(of)
inform NP(of)	notify NP(of)	persude NP(of)	reassure NP(of)
remind NP(of)	tell NP(of)	warn NP(of)	

4.2 'for...to' complementizer

advise NP(of)	coax NP(into)	coerce NP(into)	convince NP(of)
drive NP(to)	entice NP(into)	persude NP(of)	

4.3 'poss...ing' complementizer

absolve NP(of)	accuse NP(of)	bully NP(into)	cajole NP(into)
caution NP(about)	coax NP(into)	coerce NP(into)	convict NP(of)
cure NP(of)	deter NP(from)	discourage NP(from)	dissuad NP(from)
entice NP(into)	exclude NP(from)	fool NP(into)	force NP(into)
goad NP(into)	lecture NP(about)	pester NP(into)	prevent NP(from)
prod NP(into)	prohibit NP(from)	provoke NP(into)	remind NP(of)
save NP(from)	scare NP(into)	suspect NP(of)	wyick NP(into)

5. Intransitive Verb Phrase Complementation

5.1 'for...to' complementizer

begin	cease	commence	condescend
continue	dare	decline	endeavor
fail	get	grow	lasten
manage	proceed	refuse	start

5.2 'poss...ing' complementizer

cease	commence	complete	continue
finish	quit	recommence	

6. Transitive Verb Phrase Complementation

6.1 'for...to' complementizer

admonish	allow	appoint	assist
bribe	bring	beseech	bestir
cause	challenge	charge	choose
coax	command	commission	compel
defy	detail	direct	empower
enable	encourage	enjoy	entreat
exhort	force	help	impel
implore	incite	induce	inspire
instruct	invite	lead	let
make	instigate	oblige	order
permit	predispose	prompt	schedule
stimulate	tempt	train	trouble
trust	urge	warn	

6.2 Progressive

apperceive	behold	catch	defect
discern	feel	find	glimpse

keep	notice	observe	overhear
parse	perceive	see	show
watch	witness		

6.3 'poss...ing' complementizer

imagine	picture	remember	visualize
---------	---------	----------	-----------

7. Oblique Verb Phrase Complementation

bank (on)	impose (upon)	presume (upon)	prevail (upon)
rely (upon)			

สถิติที่ใช้ในการวิจัย

การคำนวณทางสถิติที่ใช้ในการวิจัย มีดังนี้คือ

๑. การคำนวณหาค่าเฉลี่ยเลขคณิต

$$\begin{aligned}\bar{X} &= \frac{\sum X}{N} \\ &= \frac{8895}{180} \\ &= 49.416\end{aligned}$$

๒. การคำนวณส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$$\begin{aligned}\text{S.D.} &= \sqrt{\frac{\sum X^2}{N} - \left(\frac{\sum X}{N}\right)^2} \\ &= \sqrt{\frac{444070}{180} - \left(\frac{8895}{180}\right)^2} \\ &= \sqrt{2467.055 - 2441.941} \\ &= \sqrt{25.114} \\ &= 5.011\end{aligned}$$

๓. การคำนวณสัมประสิทธิ์ความเชื่อถือได้ของแบบสอบถาม โดยใช้สูตรคูเตอร์-ริชาร์ดสัน

สูตรที่ ๒๑

$$\begin{aligned}r_{21} &= \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\bar{x}(n-\bar{x})}{n(\text{S.D.})^2} \right] \\ &= \frac{70}{69} \left[1 - \frac{49.416(70 - 49.416)}{70(5.011)^2} \right] \\ &= \frac{70}{69} \left[1 - \frac{49.416 \times 20.584}{70 \times 25.11} \right] \\ &= \frac{70}{69} \left[1 - \frac{1017.178}{1757.7} \right] \\ &= \frac{70}{69} \left[1 - 0.0578 \right] \\ &= \frac{70}{69} \times 0.942 \\ &= 0.955\end{aligned}$$

ตารางที่ ๒ แสดงการเลือกใช้ประโยคขยายในข้อสอบ Part One
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ของนักศึกษาชั้นปีที่ ๑

ข้อ	ประโยค ขยายที่นำกลับมาเลือก*	จำนวนร้อยละ ของเฉลยข้อสอบ
1. It was easy _____ the goats.	that John milked	17.78
	John's milking	0.56
	(for John to milk)	78.33
	John milked	3.33
2. I beg my mother _____ a car.	that I buy	2.22
	for buying	23.89
	buying	10.56
	(to buy)	63.33
3. John failed _____ the meeting.	(to join)	66.67
	joining	31.67
	that he joined	1.67
	join	0.00
4. Bill condescended _____ here.	stay	3.89
	that he stayed	8.33
	(to stay)	32.78
	staying	35.00
5. Somebody trusts John _____ the work.	that he could do	41.11
	(to do)	42.22
	doing	12.78
	does	3.89

* ประโยคที่อยู่ในวงเล็บคือประโยคที่ถูกต้อง



ข้อ	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของเฉลย
6. I try to avoid ___ him.	(facing)	98.33
	to face	1.11
	not to face	0.56
	that I face	0.00
7. Tom continued ___ .	to drive	19.44
	that he drove	1.11
	that drive	0.56
	(driving)	78.89
8. They accused John of ___ his brother.	to kill	0.00
	(killing)	98.89
	that he killed	0.56
	kill	0.56
9. King Tak Siu prevented Ayudhya from ____.	that attack	0.00
	to be attacked	2.22
	(being attacked)	87.78
	attacking	10.00
10. I dreamt ___ the lottery.	(that I won)	83.33
	to win	11.11
	my winning	0.56
	winning	5.00
11. Tell your mother ___ her tomorrow.	(that I'll go to meet)	95.56
	I to meet	0.00
	my meeting	1.67
	for my meeting	2.78

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของคำตอบ
6. I try to avoid ___ him.	(facing)	98.33
	to face	1.11
	not to face	0.56
	that I face	0.00
7. Tom continued ___ .	to drive	19.44
	that he drove	1.11
	that drive	0.56
	(driving)	78.89
8. They accused John of ___ his brother.	to kill	0.00
	(killing)	98.89
	that he killed	0.56
	kill	0.56
9. King Tak Sin prevented Ayudhya from ___.	that attack	0.00
	to be attacked	2.22
	(being attacked)	87.78
	attacking	10.00
10. I dreamt ___ the lottery.	(that I won)	83.33
	to win	11.11
	my winning	0.56
	winning	5.00
11. Tell your mother ___ her tomorrow.	(that I'll go to meet)	95.56
	I to meet	0.00
	my meeting	1.67
	for my meeting	2.78

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของเฉลย
12. He said ____ for help.	me to ask for asking (that I should ask) to ask me	0.56 1.11 92.78 5.56
13. I finish ____ the article you've written.	(reading) my reading to read read	94.44 1.67 3.33 0.56
14. It is difficult ____ a horse.	to my riding riding on (for me to ride) to me for riding	0.56 3.33 89.44 0.67
15. John happened ____ gold.	(to find) find finding to finding	74.44 1.67 16.11 7.78
16. ____ the piano annoyed the neighbors.	To John plays (John's playing) John to play John is playing	11.67 79.44 2.78 6.11
17. We expect ____ home this morning.	leaving for leaving (to leave) leave	8.33 5.56 86.11 0.00

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เขาสอบ
19. May I criticize _____ in public?	to represent you	6.11
	you to represent	28.33
	(your representing)	57.78
	for your representing	7.78
19. Your grade depends on _____ this passage.	(your writing)	83.33
	you write	0.56
	you to write	13.89
	to write	2.22
20. Mary refused _____ with you.	(to work)	80.56
	for work	0.00
	working	17.78
	for working	1.67
21. The teacher ordered him _____ clearly.	(to pronounce)	88.33
	pronounce	6.67
	pronouncing	5.00
	when pronouncing	0.00
22. Do you complete _____ ?	(your training)	76.67
	your train	15.56
	you to train	0.00
	to train	7.78
23. I hope _____ you again next year.	seeing	2.78
	to seeing	0.56
	(to see)	96.67
	see	0.00

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้ที่เลือก
24. I decided ____ us.	for John to represent John to represent (on John's representing) John's representing	22.22 47.78 21.11 9.89
25. We believe ____ innocent.	for them to be for they are (that they are) that their being	0.00 94.44 1.11 4.44
26. We prefer ____ here.	for to stay (to stay) for staying us staying	0.00 94.44 1.11 4.44
27. I like ____ the movies.	see (to see) to seeing for seeing	0.56 98.33 1.11 0.00
28. I decided ____ John shall represent us.	on that that on (that) for	13.33 0.56 82.78 3.33
29. He invited ____ dinner.	to have me (me to have) for me to have me for having	0.00 80.00 0.00 20.00

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของเฉลย
30. They hope ___ their father would come in time.	for that that for for (that)	1.67 0.00 4.44 93.89
31. My brother force ___ his homework.	(me to do) to do me doing my doing	74.44 1.11 13.33 0.00
32. I am tired ___ with you.	for to argue of to argue of my arguing (of arguing)	0.00 2.22 2.78 95.00
33. Mary keeps on ___ happily.	to sing for singing (singing) Mary's singing	1.11 0.00 98.89 0.00
34. Please remind ___ him your request.	for me to tell of me to tell of my telling (me of telling)	4.44 6.67 4.44 84.44
35. It was exciting ___ you.	(for me to meet) me to meet me that to meet for me that meet	88.33 10.56 0.56 0.56

ตารางที่ ๗ แสดงการเลือกใช้ประโยคขยายในข้อสอบ Part Two ของนักศึกษา
ชั้นปีที่ ๑ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก*	จำนวนร้อยละ ของผูเขาสอบ
1. It was dangerous ___ in the street.	(for us to play)	77.22
	that we played	17.77
	wr played	2.78
	for we to play	1.11
2. Mary seems ___ her work.	(to finish)	80.00
	finishing	12.78
	finish	3.89
	finished	3.33
3. It was good ___ a weekend by the sea.	(for you to spend)	81.67
	that you spent	13.33
	for you spending	2.22
	for you spending	1.67
4. Peolpe drove ___ abroad.	(him to go)	69.44
	him going	9.44
	him go	5.00
	he to go	3.89
5. I wouldn't think of ___ that job.	(taking)	97.78
	to take	0.56
	taken	1.11
	take	0.56

* ประโยคขยายที่นำมาแสดงในตาราง เป็นประโยคขยายที่นักศึกษาใช้มากที่สุดอันดับแรก

ข้อที่	ประโยคขยายพจนานุกรมศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของเฉลย
6. John persisted ___ the novel.	(in reading)	38.33
	to read	20.56
	reading	19.44
	on reading	17.22
7. Quit ____, please.	(talking)	80.00
	talk	10.00
	to talk	7.22
	on talking	1.11
8. He was convicted ___ the death.	(of causing)	9.89
	to cause	40.00
	causing	22.78
	in,by,for,with causing	6.66
9. When the children saw their mother, they began _____.	(to shout)	56.11
	shouting	42.78
	to shouting	0.56
	shouted	0.56
10. The teacher doesn't permit us _____ in class.	(to play)	68.89
	playing	23.89
	play	6.11
	for playing	0.56
11. Somebody reacted ___ about the police.	(against your writing)	1.67
	you to write	46.67
	your writing	25.56
	on,at,of your writing	7.78

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้น่าสอบ
12. I wait ___ a decision.	(for you to make) you to make you making for your making	53.33 21.67 5.00 3.89
13. I would check ___ before.	(or your planning) your planning for your planning that you plan	6.67 50.00 22.22 3.89
14. The boy accepted ___ my pocket.	(that he('d) stole(n)) stealing to steal for stealing	40.00 47.22 20.56 4.44
15. His deeds indicate ___ in Buddhism.	(that he believes) to believe believing he believes	19.44 29.44 22.78 5.56
16. He intended ___ here till the end of his life.	(to live) living on living live	92.22 6.11 0.56 0.56
17. I don't want ____.	(to swear) swearing him to swear swear	91.11 6.11 1.11 0.56

ข้อที่	ประโยคขยายพจนานุกรมเลือก	จำนวนร้อยละ ของเฉลยสอบ
18. We prepare to welcome ____.	(Tom's coming) Tom coming Tom for coming Tom to come	60.33 3.33 7.22 6.66
19. He pointed out ____ innocent.	(that his brother was) his brother was his brother being his brother to be	51.66 15.00 13.33 10.56
20. The Police reported _____ here.	(that the mob (was) moved (ing)) the mob to move the mob moved the mob moving	66.11 12.22 7.78 7.22

ตารางที่ ๒ แสดงการใช้คำพบที่ในข้อสอบ Part Three
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่ง

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาใช้ *	จำนวนร้อยละ ของเฉลยสอบ
1. It's a pity ____.	(that she missed the bus)	48.89
	you can not go to the party.	33.33
	(for me) to stay here.	11.11
	for going with you.	1.67
2. She told him ____.	(that you're sick.)	46.22
	(to see you.)	51.66
	I was punished.	1.11
	of going there.	0.56
3. I try to avoid ____.	(meeting you)	97.22
	-----	1.11
	to do bad work	0.56
	him playing	0.56
4. Did you ask your teacher ____.	(to explain it)	93.89
	-----	2.78
	that you failed the exam.	1.67
	for repeating the lesson	0.56
5. People believe ____.	(that money is God.)	51.11
	in working here	26.11
	the earth is round	15.56
	me to go to Chiangmai	2.78

* ประโยคขยายที่นำมาแสดงในตารางนี้มาจากประโยคขยายที่นักศึกษาใช้มากที่สุดประโยคแรก
ตามลำดับ และแต่ละประโยคเป็นตัวแทนของโครงสร้างในลักษณะเดียวกัน ต่างกันที่คำที่ใส่เท่านั้น

* ----- หมายถึง ไม่มีคำตอบ

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาใช้	จำนวนบุบผะ ของผุ้เขาตอบ
6. He suggested _____.	(that I go to the party) (me to stay home) me that I buy a car he go alone	43.39 30.00 11.11 10.00
7. My teacher prefers _____.	(that I study hard) (to drink coffee) (playing tennis) _____	10.56 35.56 31.11 1.67
8. I love _____.	(to talk with you) (walking) (that you help me) _____	59.44 22.22 5.56 13.33
9. She answered _____.	(that she didn't know) they won't come me to go home to do it	35.56 36.31 19.44 1.67
10. They accuse me _____.	(of stealing your money) on, for stealing her bag robbing this house that I steal my money	46.11 16.11 13.33 8.89
11. It is said _____.	(that you won the prize) she is a good player. _____ for you to come with her	98.33 8.33 1.67 1.11

ข้อที่	ประโยคขยายที่นักศึกษาใช้	จำนวนร้อยละ ของนักศึกษา
12. Tom laugh ____.	(at my painting)	30.00
	at me dancing	35.00
	your speaking	16.67
	he is wrong	6.67
13. We enjoy ____.	(eating)	96.11
	to sing a song	2.22
	travelling	1.11
	_____	1.11
14. They persuaded ____.	(me to join their group)	91.67
	me swimming	3.33
	to eat lunch	1.67
	_____	1.67
15. I doubt ____.	(that I tell a lie)	21.11
	my sister must go out	38.89
	to say that it is mine	21.11
	_____	5.00

ภาคผนวก ง.

ตัวอย่างแบบสอบถามที่ใช้ในการวิจัย

Part One

Choose the best answer to complete the following sentences.

Put a cross (X) on your answer sheet.

1. It was easy _____ the goats.

a. that John milked	c. for John to milk
b. John's milking	d. John milked

2. I beg my mother _____ a car.

a. that I buy	c. buying
b. for buying	d. to buy

3. John failed _____ the meeting.

a. to join	c. that he joined
b. joining	d. join

4. Bill condescended _____ here.

a. stay	c. to stay
b. that he stayed	d. staying

5. Somebody trusts John _____ the work.

a. that he could do	c. doing
b. to do	d. does

6. I try to avoid _____ him.

a. facing	c. not to face
b. to face	d. that I face

7. Tom continued _____.

a. to drive	c. that drive
b. that he drove	d. driving

8. They accused John of _____ his brother.

a. to kill	c. that he killed
b. killing	d. kill

9. King Tak Sin prevented Ayudhaya from _____.
- a. that attack
 - b. to be attacked
 - c. being attacked
 - d. attacking
10. I dreamt _____ the lottery.
- a. that I won
 - b. to win
 - c. my winning
 - d. winning
11. Tell your mother _____ her tomorrow.
- a. that I'll go to meet
 - b. I to meet
 - c. my meeting
 - d. for my meeting
12. He said _____ for help.
- a. me to ask
 - b. for asking
 - c. that I should ask
 - d. to ask me
13. I finish _____ the article you've written.
- a. reading
 - b. my reading
 - c. to read
 - d. read
14. It is difficult _____ a horse.
- a. to my riding
 - b. riding on
 - c. for me to ride
 - d. to me for riding
15. John happened _____ gold.
- a. to find
 - b. find
 - c. finding
 - d. to finding
16. _____ the piano annoyed the neighbors.
- a. To John plays
 - b. John's playing
 - c. John to play
 - d. John is playing

34. Please remind _____ him your request.

a. for me to tell

c. of my telling

b. of me to tell

d. me of telling

35. It was exciting _____ you.

a. for me to meet

c. me that to meet

b. me to meet

d. for me that meet

Part two

Complete the following sentences by using the words indicated.

Write your answer on the answer sheet.

1. It was dangerous _____ in the street. (wo, play)
2. Mary seems _____ her work. (finish)
3. It was good _____ a weekend by the sea. (you, spend)
4. People drove _____ abroad. (he, go)
5. I wouldn't think of _____ that job. (take)
6. John persisted _____ the novel. (read)
7. Quit _____, please. (talk)
8. He was convicted _____ the death. (cause)
9. When the children saw their mother, they began _____. (shout)
10. The teacher doesn't permit us _____ in class. (play)
11. Somebody reacted _____ about the Police. (you, write)
12. I wait _____ a decision. (you, make)
13. I would check _____ before. (you, plan)
14. The boy accepted _____ my pocket. (steal)
15. His deeds indicate _____ in Buddhism. (believe)
16. He intended _____ ^{with} her till the end of his life. (live)
17. I don't want _____. (swear)
18. We prepare to welcome _____. (Tom, come)
19. He pointed out _____ innocent. (his brother, be)
20. The police reported _____ here. (the mob. move)

Part Three

Complete the following sentences. Write on your answer sheet.

1. It's a pity
2. She told him
3. I try to avoid
4. Did you ask your teacher
5. People believe
6. He suggested
7. My teacher prefers
8. I love
9. She answered
10. They accuse me
11. It is said
12. Tom laughed.....
13. We enjoy
14. They persuaded
15. I doubt

ประวัติเขียน



นางสาวพูนทรัพย์ จรรยาสุภาพ เกิดวันที่ ๔ มกราคม ๒๕๔๘ ที่จังหวัดสมุทรสาคร
สำเร็จการศึกษาจากคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปีการศึกษา ๒๕๖๘ และ
ได้เข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโท ที่แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
เมื่อปีการศึกษา ๒๕๖๙ ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งเจ้าหน้าที่การศึกษา กองการศึกษาต่าง-
ประเทศ สำนักงาน ก.พ.